

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Protokoll über die Sitzung der Bezirksvertretung des 11. Bezirks

Datum / Uhrzeit: Donnerstag, 23. September 2021, 17.00 Uhr

Ort der Sitzung: SimmCity - Zentrum Simmering, 11., Simmeringer Hauptstraße 96A

Anwesende: Suayip Akpinar, Ing. Thomas Bauer, Dipl.Päd. Cornelia Bauernhofer, Sonja Bauernhofer, Seyhan Cakmakci, Simone Cech-Mann, Mustafa Cetin, Ruzica Damjanovic, Michael Dedic, Alfred Dohr, Gabriele Eichler-Hagara, Daniel Eigner Harald Einfalt, Gerald Eisenbarth, Ava Farajpoory, Wolfgang Fasching, Alice Faul-Sinzinger, Michael Felsner, DI Dr. Andreas Fritsch, Klaus Handler, Claudia Holzmann, Karl Hopf, Patrick Horn, Christoph Huber, Christiane Hurnaus, Lisa Nina Kauba BA, Susanna Kokoll, Maga Corina Korner, Manuel Kosazky, Katharina Krammer, Alfred Krenek, Christian Mantler, Ramona Miletic, Anita Müllner, Harald Nepras, Maga Sofia Palzer-Khomenko, Georg Michael Pichler, Erich Potzmann, Marie-Louise Prinz BA, Hermine Rauch, Elfriede Rirsch, Josef Sbrizzai, Adrian Schimetschek, Anneliese Schippiani, Christian Schmidt, Regina Schragner, Peter Sixtl, Thomas Steinhart, Wilhelm Teuschler, Christine Thalmayr, Werner Thalmayr, Stefan Tögel, Dr. Erich Wendl, Luis Abanob William BA, Dr. Dominik Wlazny, Anna Zabinsky, Patrick Zöchling

Damit war die Beschlussfähigkeit der Bezirksvertretung gegeben.

Über die Tagesordnung wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Die Tagesordnung wurde einstimmig beschlossen.

Tagesordnung

1. Bekanntmachung der Vorsitzenden/des Vorsitzenden

1.1. Bekanntgabe der Zahl der eingebrachten Anfragen und Anträge

Es sind 26 Anfragen eingelangt und 66 Anträge wurden eingebracht.

1.2. Information über die Beantwortung von Anträgen

Nachstehende Anträge wurden beantwortet:

- | | |
|-------------|---|
| S 260028/21 | Antrag BRte Cech-Mann und Sbrizzai, auf Errichtung eines saisonalen Motorradabstellplatzes im Bereich Simmeringer Hauptstraße 96a. |
| S 709160/21 | Antrag der BRte Cetin und Kosazky, auf Errichtung von Überdachungen auf den Grillplätzen am Donaukanal (Simmeringer Lände). |
| S 260052/21 | Antrag BRte Kosazky und W. Thalmayr, auf Einrichtung eines saisonalen Motorradabstellplatzes im Bereich Ehamgasse/Ecke Römersthalgasse. |
| S 260098/21 | Zum Antrag BRte BV-Stv. Miletic, Dedic und Kosazky, auf Überprüfung bzw. Aufstellung einer smarten Solar-Bank im Herderpark. |

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

- S 260076/21 Antrag BRte BV-Stv. Miletic und Schimetschek, auf Überprüfung des Haltestellenbereichs „Alberner Hafenzufahrtsstraße“ hinsichtlich Anbringung einer Bodenmarkierung.
- S 803180/20 Antrag der BRte BV-Stv. Steinhart und W. Thalmayr, auf Errichtung eines Motorradabstellplatzes in der Thürlhofstraße ggü. ONr. 22, im Bereich der Parkdeckein- und -ausfahrt.
- S 260115/21 Antrag BRte W. Thalmayr und Rirsch, auf Überprüfung der Parkordnung in der Unterfeldgasse.
- S 1149595/20 Antrag BRte Zabinsky, Rirsch, Farajpoory und Faul-Sinzinger, auf Überprüfung des Kreuzungsbereichs Luzegasse, Ecke Meidlgasse, zwecks Errichtung eines Schutzweges.
- S 1150110/20 Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf klimagerechte Bepflanzung der Schotterfläche im Bereich der Kurve Gadnergasse/Grillgasse.
- S 262194/21 Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Errichtung einer saisonalen Motorradzone im Bereich Krötzlergasse ONr. 8.
- S 710021/21 Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Horn, Eigner und Huber, auf Maßnahmen zur Beseitigung der Müllproblematik (z.B weitere Container) in Gemeindebauten (z.B. Florian-Hedorfer-Straße, Muhrhoferweg und Thürlhofsiedlung).
- S 1150163/20 Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Horn, Eigner und Krenek, auf Absicherung des Fußgängerüberganges der Kreuzung Lorystraße#Ewaldgasse mittels Aufdoppelung.
- S 710062/21 Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Horn, Huber und Nepras, auf Zurverfügungstellung von Flächen für die Ersatzaufforstung der geplanten Rodung in der 2. Molostraße bzw. für zukünftige Ersatzaufforstungen
- S 262115/21 Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Krenek und Eigner, auf Überprüfung der Sichtbeziehungen an der Kreuzung Lorystraße# Gottschalkgasse (Schutzweg).
- S 262145/21 Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Krenek und Eigner, auf Errichtung einer Sperrfläche im Kreuzungsbereich Hakelgasse#Lorystraße.
- S 262176/21 Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Krenek und Eigner, auf Überprüfung der Parkordnung in der Lorystraße zw. Geiselbergstraße und Drischützgasse.
- S 262000/21 Antrag BRte BV-Stv. Krammer und Nepras, auf attraktive Ausgestaltung des Jugendspielplatzes in der Hallergasse auch für Kinder.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

- S 1151169/20 Antrag der ÖVP, auf Erneuerung der Tonanlage im Festsaal des Amtshauses.
- S 263257/21 Antrag der ÖVP Simmering, auf Sanierung der Gleiskörper, Gehsteige und Haltebereiche im Kreuzungsbereich Simmeringer Hauptstraße/Grillgasse.
- S 263373/21 Antrag der ÖVP Simmering, auf Überprüfung der Parksituation im Bereich Eyzinggasse/Einfahrt Nussbaumallee 14, wird, mit der Errichtung einer Sperrfläche sowie der Anbringung von Pollern.
- S 696750/21 Antrag der ÖVP, auf Ausbau des Breitbandinternets in den Industriegebieten Simmerings.
- S 260645/21 Antrag der GRÜNEN Simmering auf Errichtung einer sicheren Querung für FußgängerInnen im Kreuzungsbereich Meidlgasse/Luzegasse.
- S 710718/21 Antrag der GRÜNEN, auf kostenlose Menstruationsprodukte an öffentlichen Einrichtungen sowie in WC-Anlagen der Wiener Linien.
- S 710727/21 Antrag der GRÜNEN, betreffend Start eines Lokalen Agenda 21 Plus Prozesses in Simmering.
- S 710737/21 Antrag der GRÜNEN, auf „SToP-Stadtteile ohne Partnergewalt“ in Simmering.
- S 710769/21 Antrag der GRÜNEN, auf Erstellung einer Potentialanalyse für Baumpflanzungen.
- S 710789/21 Antrag der GRÜNEN, auf Überprüfung des Flächenwidmungsplanes PD8006, hinsichtlich Umwidmung des Gebietes östlich des Friedhofs der Feuerhalle und südl. der Otmar-Brix-Gasse, in ein Erholungsgebiet oder Schutzgebiet.
- S 710806/21 Antrag der GRÜNEN, auf Herstellung einer ausreichenden Gehsteigbreite in der Eyzinggasse, im Bereich des Mastes, nördl. vom Bahnübergang.
- S 710842/21 Antrag der GRÜNEN, betreffend Information der Bevölkerung über Regelung von Halteverböten mittels gelber Linie an Randsteinen.
- S 710857/21 Antrag der GRÜNEN, auf Abhaltung einer Kampagne im Juni 2022 zur Aufklärung und Sensibilisierung über die LGBTIQ*-Community.
- S 710929/21 Antrag der GRÜNEN, betreffend Sensibilisierungsworshops zum Thema Diversität in Schulen.
- S 1150247/20 Antrag der NEOS, auf Überprüfung zwecks Errichtung von Park&Ride Anlagen, speziell am Rand des Bezirkes.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

- S 1150291/20 Antrag der NEOS, auf Ausarbeitung einer Förderstrategie für die Vergabe von Kulturförderungen aus den Mitteln des Budgetpostens „Sonstige kulturelle Maßnahmen“.
- S 262006/21 Antrag der NEOS Simmering, auf Überprüfung des Straßenbahngleisüberganges im Bereich Simm. Hauptstraße#Dommesgasse, hinsichtlich des Absickerns von Regenwasser bzw. Schneeschmelze.
- S 262106/21 Antrag der NEOS Simmering, auf Errichtung von barrierefrei zugänglichen Glascontainern im Bereich Schaludekgasse/Thürnlhofstraße.
- S 707336/21 Antrag der NEOS, auf Prüfung neuer Standorte für Baum-pflanzungen in Simmering.
- S 701877/21 Antrag der Bierpartei, Grünen und BRin Körner, betreffend mehrsprachige Plakate für Arztpraxen als Hilfestellung für Gewalt- und/oder Missbrauchsopfer.
- S 697682/21 Antrag der Bierpartei, auf Umsetzung des im März 2021 vorgestellten Konzeptes der öffentlichen Schanigärten und Picknickzonen in abgeänderter Form und Errichtung einer Aufenthaltszone für Treffen von Jugendlichen im öffentlichen Raum.
- S 711635/21 Antrag der Bierpartei, auf Erstellung eines Konzeptes, um Räumlichkeiten in Schulen für Musikproben nutzbar zu machen.
- S 705141/21 Antrag der SÖZ, auf Errichtung von Holz-Pavillons beim Grillplatz am Donaukanal bei der Alberner Hafenzufahrtsstraße.

1.3. Berichte betreffend Ausschüsse oder Kommissionen

1.3.1. Finanzausschuss

Berichterstatter: BR Mustafa Cetin

S 709235/21: Antrag der BRte Farajpoory und Kosazky, auf Anbringung einer Beschriftung mit Hinweis auf die gesundheitlichen Vorteile des Stiegensteigens, beim Stiegenaufgang in der Dürnbacherstraße. **BR Kosazky kündigt im Finanzausschuss die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 261939/21: Antrag BRte C. Bauernhofer und S. Bauernhofer, auf Überprüfung der Straßenüberquerung Rinnböckstraße, Höhe ONr. 56 bzw. zwischen Kopalgasse 1 und 3, hinsichtlich Sicherheitsmaßnahmen für Fußgänger. **Die Mitglieder des Finanzausschusses empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 263293/21: Antrag der ÖVP Simmering, auf Errichtung eines Kinderspielplatzes im Bereich Bleriotgasse 46. **Die Mitglieder des Finanzausschusses empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 263310/21: Antrag der ÖVP Simmering, auf Überprüfung des Fahrbahnteilers im Bereich Kaiser-Ebersdorfer Straße 242. **BRin Prinz kündigt im Finanzausschuss die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 697671/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung von fixen Toilettenanlagen am Spielplatz des Schloss Neugebäude. **Die Mitglieder des Finanzausschusses empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, GRÜNEN, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der ÖVP) mehrstimmig abgelehnt.

1.3.2. Umweltausschuss

Berichterstatterin: BRin Christine Thalmayr

S 696783/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung von Bienenhotels in Simmering. **Die Mitglieder des Umweltausschusses empfehlen die Zuweisung an den Finanzausschuss.**

Der Antrag wird einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

S 696808/21: Antrag der ÖVP, auf Entsiegelung und Begrünung der Kreisverkehre in Simmering. **Die Mitglieder des Umweltausschusses empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 696860/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung von Futterstellen für Rehe am Zentralfriedhof. **Die Mitglieder des Umweltausschusses empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, GRÜNEN, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der ÖVP) mehrstimmig abgelehnt.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 697490/21: Antrag der ÖVP, auf Überprüfung der Stiege vor dem Schloss Neugebäude - vom unteren Parkplatz zur Otmar-Brix-Gasse - hinsichtlich Sicherheit und Beleuchtung. **Die Mitglieder des Umweltausschusses empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710992/21: Antrag der GRÜNEN, auf Überprüfung des Waldspielplatzes nahe dem Stadtwäldchen Simmering, hinsichtlich Sauberkeit und dauerhafte Verbesserung. **Die Mitglieder des Umweltausschusses empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig abgelehnt.

1.3.3. Verkehrskommission

Berichterstatter: BR Werner Thalmayr

S 709183/21: Antrag der BRte Dedic und Cetin, auf Überprüfung der Kreuzung Geystraße/Am Kanal hinsichtlich Verkehrssicherheit. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709217/21: Antrag der BRte Dedic, Kosazky und W. Thalmayr, auf Überprüfung der Sichtverhältnisse im Bereich der Ausfahrt Grillgasse 48. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709269/21: Antrag der BRte Kosazky, W. Thalmayr und Kokoll, auf Überprüfung der Sichtverhältnisse im Bereich Luise-Montag-Gasse/Am Kanal. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709294/21: Antrag der BRte Rirsch und Maga Korner, auf Errichtung eines saisonalen Motoradabstellplatzes Am Kanal, im Bereich der Einfahrt Sackgasse Wilhelm-Kress-Platz 29-30/83. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 709344/21: Antrag der BRte C. Thalmayr und W. Thalmayr, auf Überprüfung der Sichtverhältnisse im Bereich der Garagenausfahrt Schemmerlstraße 54-58. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709366/21: Antrag der BRte C. Thalmayr und W. Thalmayr, auf Überprüfung der Haltelinien an der Kreuzung Simmeringer Hauptstraße (Richtung stadtauswärts)#Krausegasse#Grillgasse. **BR W. Thalmayr kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 696593/21: Antrag der BRte Dedic, Sixtl, Müllner und W. Thalmayr, auf Errichtung eines Halte- und Parkverbotes vor Mitterweg 9-15. **BR W. Thalmayr und BRin Müllner kündigen in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 709865/21: Antrag BRtin Damnjanovic, auf Überprüfung der Ampelregelung im Kreuzungsbereich Etrichstraße/Sängergasse/Svetelskystraße. **BR Horn kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 709890/21: Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Errichtung einer barrierefreien Querung sowie Installation einer Radabstellanlage im Kreuzungsbereich Dommessgasse#Hugogasse. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen eine Textänderung und die Zuweisung an den Finanzausschuss.**

Der Antrag wird mit einer Textänderung („Die Magistratsabteilung 28 wird ersucht, ein Projekt für die Errichtung einer Querung im Bereich Dommessgasse# Hugogasse auszuarbeiten“.) einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

S 709945/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Überprüfung der Parkordnung in der Reischekgasse. **BR Krenek kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 709962/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Errichtung einer Sperrfläche im Kreuzungsbereich Hakelgasse#Lorystraße. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709980/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Errichtung einer Radabstellanlage im Bereich der beiden Grünstreifen bei der Rosa-Jochmann-Schule (Fuchsröhrenstraße). **BR Krenek kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 709994/21: Antrag der BRte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek, auf Markierung eines weiteren Stellplatzes im Bereich Lesergasse ONr. 23. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 710209/21: Antrag der BRte BV-Stv. Krammer und Nepras, betreffend Busverbindung vom Gasometer zum „Huma Eleven“ (Landwehrstraße). **BR Krenek kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710764/21: Antrag der GRÜNEN, auf Überprüfung der Ampelanlage des Radweges der Kreuzung Simmeringer Hauptstraße/Thürnlhofstraße. **BR DI DR. Fritsch kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710269/21: Antrag BR Rosawatz, auf Errichtung eines Motorradabstellplatzes im Bereich Oriongasse 15-19. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 710291/21: Antrag BR Rosawatz, auf Überprüfung der Verkehrssituation im Bereich der Ein- bzw. Ausfahrt zum Parkplatz des Ekazent Geringergasse am Seeschlachtungweg. **BR Krenek kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 696712/21: Antrag der ÖVP, auf Überprüfung der Abgrenzung zw. Rad-/Schutzweg und Fahrbahn auf Höhe Simmeringer Hauptstraße 126. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 696871/21: Antrag der ÖVP, auf Evaluierung der Radwege und Mehrzwecksteifen im Bereich Eyzinggasse – Nussbaumallee- Otto-Herschmann-Gasse. **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 696894/21: Antrag der ÖVP, auf Evaluierung der Verkehrsflächen im Gärtnergebiet (zwischen Oriongasse-Kaiser-Ebersdorfer Straße-Ostautobahn-Wildpretstraße). **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 697286/21: Antrag der ÖVP, auf Evaluierung der 30km/h-Zonen und – Beschränkungen im Bezirk. **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 697316/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung einer Einbahnführung in der Sellergasse, in Richtung Kaiser-Ebersdorfer Straße. **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 697354/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung von kostenlosen Fahrrad-service-Stationen im Eingangsbereich der U3 Station am Simmeringer Platz, sowie hinter der U3 Station Zippererstraße. **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 697430/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung von Zebrastreifen in der Simmeringer Hauptstraße, zwischen den Kreuzungen Etrichstraße und Pantucekgasse. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der ÖVP und GRÜNEN) mehrstimmig abgelehnt.

S 697447/21: Antrag der ÖVP, auf Verordnung eines Fahrverbotes für LKW über 3,5 Tonnen am Zehngrafweg. **BRⁱⁿ Müllner kündigt in der Verkehrskommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710820/21: Antrag der GRÜNEN, auf Herstellung eines Gehsteiges mit der Mindestbreite von 2 Metern in der Kobelgasse, im Bereich des Durchlasses unter der Ostbahn. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig abgelehnt.

S 710895/21: Antrag der GRÜNEN, auf Erstellung eines Projektes, hinsichtlich getrennten Rad- und Fußweg in der Etrichstraße. **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des abgeänderten Antrages**

Der Antrag wurde mit einer Textänderung („Die zuständigen Stellen des Magistrates der Stadt Wien werden ersucht, ein Projekt für einen vom Fußgänger-Innenverkehr getrennten Radweg in der Etrichstraße, zwischen Paul-Heyse-Gasse und Kaiser-Ebersdorfer-Straße, zu erstellen.“) einstimmig angenommen.

S 711596/21: Antrag TEAM HC Strache, auf Errichtung von zusätzlichen Kiss & Go-Zonen vor Kindergärten und Schulen **Die Mitglieder der Verkehrskommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, GRÜNEN, NEOS, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimme von TEAM HC STRACHE) mehrstimmig abgelehnt.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

1.3.4. Kommission für Bildung, Jugend und Soziales

Berichterstatterin: BRin Kokoll

S 696735/21: Antrag der ÖVP, auf Aufstellung von Graffiti-Walls für Jugendliche und Künstler in Simmering. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen von ÖVP, GRÜNEN und NEOS) mehrstimmig abgelehnt.

S 697397/21: Antrag der ÖVP, auf Schaffung eines großflächigen Skater-Parks in Simmering. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 707312/21: Antrag der NEOS, auf Markierung von „Straßenspielen“ an geeigneten Wegen (z.B. Parks, Spielstraßen, Wohnstraßen...) **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Annahme des abgeänderten Antrages.**

Der Antrag wurde mit einer Textänderung (Die zuständigen Magistratsabteilungen werden gebeten, an geeigneten Wegen im Park am Leberberg, Straßenspiele als Bodenmarkierung aufzutragen.) einstimmig angenommen.

S 707327/21: Antrag der NEOS, auf Errichtung einer mobilen Graffitiwand in Simmering. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, TEAM HC STRACHE, und SÖZ (gegen die Stimme von GRÜNEN, NEOS und BIERPARTEI) mehrstimmig abgelehnt.

1.3.5. Kommission für Bezirksentwicklung und Wirtschaft

Berichterstatter: BR Manuel Kosazky

S 263344/21: Antrag der ÖVP Simmering, auf Erstellung eines Masterplans zur Aufwertung der Simmeringer Hauptstraße. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Annahme des abgeänderten Antrages.**

Der Antrag wurde mit einer Textänderung („Erstellung eines Masterplans zur Aufwertung der Simmeringer Hauptstraße unter Berücksichtigung folgender Punkte...“) den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI, SÖZ, BRin Kauba und BR DI Dr. Fritsch (gegen die Stimmen von BR Zöchling und BRin Palzer-Khomenko) mehrstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 262466/21: Antrag Team HC Strache, auf Ausarbeitung eines Konzeptes zur Begrünung der Simmeringer Hauptstraße, ohne negative Beeinflussung des Straßenverkehrs. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Ablehnung des Antrages.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 709204/21: Antrag der BRte Dedic, Kosazky und Maga Korner, auf Aufstellung von Schach- und Mühletischen im „unteren Garten“ beim Schloss Neugebäude. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Annahme des Antrages.**

Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

S 709252/21: Antrag der BRte Kosazky, Dicka und Holzmann, auf Aufstellung von Wellenliegen (Ruh´dich aus Möbeln) im Hyblerpark. **BR Kosazky kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710090/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Horn und Nepras, auf Errichtung von Defibrillator Zellen oder Säulen entlang der Simmeringer Hauptstraße. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710112/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Horn und Nepras, auf Installation von „Smarten Ampeln“ auf der Simmeringer Hauptstraße. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710143/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer und Nepras, betreffend vollautomatische Bahnsteigtüren in den U-Bahnstation Simmerings. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710175/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer und Nepras, auf Überprüfung der Fassaden und Dächer von Gemeindebauten entlang der Simmeringer Hauptstraße in Bezug auf Wärmedämmung sowie optisch ansprechende Gestaltung der Fassaden. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 710193/21: Antrag der BRte BV-Stv. Krammer und Nepras, auf Berücksichtigung von Flächen für einen Gastronomiebetrieb mit Gastgarten im neu geplanten Zentralpark Gasometer. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 710236/21: Antrag BRte BV-Stv. Krammer, Nepras und Huber, betreffend Trinkbrunnenaufsätze und Applikationen für Tiere an bestehenden Hydranten entlang der Simmeringer Hauptstraße sowie in den Bereichen der U3-Ausgänge Simmeringer Platz, Gasometer Vorplatz und Zippererstraße. **BR Nepras kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 696842/21: Antrag der ÖVP, auf Entsiegelung und Neugestaltung des Simmeringer Platzes. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen die Annahme des abgeänderten Antrages.**

Der Antrag wurde mit einer Textänderung („Im Zuge des geplanten Bauprojektes auf der Simmeringer Hauptstraße ONr. 151-167 die Entsiegelung und Neugestaltung zu berücksichtigen“) **einstimmig angenommen.**

S 697364/21: Antrag der ÖVP, auf Erstellung eines Fahrrad-Recycling-Programms in Simmering. **BR Sixtl kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 697538/21: Antrag der ÖVP, auf Errichtung eines Motorik-Parks vor dem Schloss Neugebäude **BR Sixtl kündigt in der Kommission die Zurückziehung des Antrages an.**

Der Antrag wurde zurückgezogen.

S 705136/21: Antrag der SÖZ, auf Errichtung von Outdoor-Fitnessgeräten an Simmeringer Spielplätzen, z.B. Umgebung Schloss Neugebäude, Spielplatz Hutterergasse oder an einer anderen Örtlichkeit. **Die Mitglieder der Kommission empfehlen einstimmig die Annahme des abgeänderten Antrages.**

Der Antrag wurde mit einer Textänderung („Errichtung eines weiteren Outdoor-Fitnessgerätes in der Parkanlage Schloss Neugebäude – Unterer Garten zu überprüfen“) **einstimmig angenommen.**

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

1.4 Bericht über den Bezirksvoranschlag 2022

Berichterstatter: Mustafa Cetin

2. Mitteilungen der Bezirksvorsteherin/des Bezirksvorstehers

- Geburtstage
- Änderung in der Bezirksvertretung
- Notschlafstelle Haidehof

3. Geschäftsstücke

- 3.1 Budgetanträge

A 873537/21 Antrag der MA 42 auf
1. Genehmigung eines Zuschusskredites für Baumpflanzungen an div. Straßen und Alleen (inkl. standortverbessernde Maßnahmen), im Voranschlag des 11. Bezirkes für das Finanzjahr 2021 auf Haushaltsstelle 1/1142/002.960 (dzt. zur Verfügung stehender, genehmigter Betrag € 260.000,--) und einer ersten Überschreitung in der Höhe von € 194.000,--, die
a) in Kürzung der Mittelverwendung desselben Ansatzes auf Manualgruppe 613.960 in der Höhe von € 25.000,--
b) durch Vorgriff in der Höhe von € 169.000,-- zu bedecken ist.
2. Erhöhung der sachlichen Genehmigung für obg. Vorhaben von € 200.000,-- um € 194.000,-- auf Gesamtkosten in Höhe von € 394.000,--.

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

A 1022028/21 Antrag der MA 10 auf Erhöhung der globalen sachlichen Genehmigung für die Instandhaltung von Gebäuden und Bauten – Bezirke für die Magistratsabteilung 10 des 11. Bezirkes von derzeit netto € 315.000,-- (inkl. 20% USt € 378.000,--) um netto € 22.000,-- (inkl. 20% USt € 26.400,--), wobei Einzelvorhaben einen Betrag von € 30.000,-- nicht überschreiten dürfen.

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

A 1068181/21 Antrag der MA 10 auf Erhöhung der globalen sachlichen Genehmigung für die Instandhaltung von Gebäuden und Bauten – Bezirke für die Magistratsabteilung 10 des 11. Bezirkes von derzeit netto € 337.000,-- (inkl. 20% USt € 404.400,--), vorbe-haltlich der einbezogenen Genehmigung in Höhe von € 22.000,--, um netto € 45.000,-- (inkl. 20% USt € 54.000,--) auf netto € 382.000,-- (inkl. 20% USt € 458.400,--), wobei Einzelvorhaben einen Betrag von € 30.000,-- nicht überschreiten dürfen.

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

4. Anfragen

4.1. Beantwortung der Anfragen aus der vorangegangenen Sitzung

a) Die Anfragen

S 710416/21: Anfrage BR Eisenbarth, betreffend Erhaltung des Dorfcharakters, insbesondere in Kleingartengebieten, Gartensiedlungen und Gebieten der Bauklasse I,

S 710516/21: Anfrage BRte BV-Stv. Krammer, Horn, Dohr, Eigner und Krenek, betreffend Sanierung der Thürlhof-Siedlung,

S 697351/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Schanigarten der C&C Deluxe Cocktailbar in der Dommessgasse 2,

S 697382/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Pläne mit Grundstücken im Bereich Oriongasse – Hans-Havelka-Weg,

S 697424/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Errichtung einer Straßenbahnlinie (72) über die Stadtgrenze nach Schwechat,

S 697630/21: Anfrage der ÖVP, betreffend den technischen Zustand der Linie U3 und ihres Fuhrparks,

S 711048/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Baumfällungen im Bereich Simmeringer Hauptstraße 89,

S 711091/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Schlachthausbahn,

S 711115/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Intervallverdichtung der Schnellbahnlinie S7,

S 711125/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Interallverdichtung der Schnellbahnlinie S80,

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 705153/21: Anfrage der SÖZ, betreffend Verfahrensdauer bezüglich Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz sowie Staatsbürgerschaftsgesetz, wurden beantwortet.

4.2. Beantwortung der vor der Sitzung überreichten Anfragen

a) Die Anfragen

S 1123080/21: Anfrage der BRte BV-Stv. Krammer, Dohr, Eigner und Krenek, betreffend Sportplatz des Fußballvereins FC Mariahilf in der Leberstraße,

S 1123092/21: Anfrage BRte BV-Stv. Krammer und Horn, betreffend Livestream der Simmeringer Bezirksvertretungssitzungen,

S 1118398/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Wahlkampfeslogan „Unser Wien in besten Händen“ in Bezug auf Simmering,

S 1118452/21: Anfrage der ÖVP, betreffend des Kulturvereines Simmering im Zusammenhang mit der Corona-Teststraße im Schloss Neugebäude,

S 1118512/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Maßnahmen zur Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen des Verkehrs im Gärtnergebiet,

S 1118591/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Umgang des Bezirkes mit versiegelten öffentlichen Flächen und potentiellen Hitzeinseln,

S 1118614/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Verein zur Erhaltung und Revitalisierung des Schlosses Neugebäude,

S 1120846/21: Anfrage der NEOS, betreffend Umsetzungsstatus, Auspflanzung von Heckenpflanze am Grünstreifen der P&R Anlage Zentralfriedhof Tor 2,

S 1122586/21: Anfrage der NEOS, betreffend Lärmentwicklung des Zentralverschiebebahnhofs Kledering,

S 1122647/21: Anfrage der NEOS, betreffend Begrünung der Friedhofsmauer zw. Tor 2 und Tor 3 des Zentralfriedhofes,

S 1120939/21: Anfrage der BIERPARTEI, betreffend Umsetzungsgrad von angenommenen Anträgen,

S 1120969/21: Anfrage der BIERPARTEI, betreffend Fußballvereine – Jugendarbeit,

S 1121011/21: Anfrage der BIERPARTEI, betreffend Weiterleitung von Anfragenbeantwortungen,

S 1134877/21: Anfrage ÖVP, betreffend Kulturförderung am 29.6.21 für das Zirkuszentrum Trap,

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

S 1134901/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Unterbringung von Flüchtlingen im Seniorenheim Rzehakgasse 4,

werden durch den Bezirksvorsteher beantwortet.

b) Der Bezirksvorsteher teilt mit, dass die Anfragen

S 1123061/21: Anfrage BR Eisenbarth, betreffend öffentliche Lademöglichkeiten für Elektroautos in Simmering,

S 1118525/21: Anfrage der ÖVP, betreffend den baulichen Zustand der Thürlhofsiedlung,

S 1118650/21: Anfrage der ÖVP, betreffend Bauvorhaben Mailergasse 21,

S 1119053/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend der neuen Schule am Medwedweg,

S 1119057/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Rodungen am Alberner Hafen,

S 1119061/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Radroute Schwechat,

S 1119064/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Radabstellanlagen bei Volksschulen,

S 1119071/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Ostbahn XI-Platz,

S 1119087/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Radweg Haidestraße,

S 1122098/21: Anfrage der GRÜNEN, betreffend Neuverteilung von Ressourcen an Simmeringer Schulen,

S 1122558/21: Anfrage der NEOS, betreffend der Kirschbaum-Allee entlang des Leberweges,

in der nächsten Sitzung beantwortet werden.

5. Anträge

Behandelte Anträge:

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgende Resolution eingebracht: für eine neue S-Bahn Linie vom Flughafen zum Hauptbahnhof. (S 1116959/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.

Debattenredner: BRin Palzer-Khomenko, BRin Mag^a Korner

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit einer Textergänzung (vom Flughafen, mit Stopp in Simmering zum Hauptbahnhof) einstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgende Resolution eingebracht: auf Verdichtung der Intervalle der öffentlichen Verkehrsmittel in Kaiserebersdorf und Albern. (S 1116972/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BRin Kauba
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung eines durchgängigen Geh- und Radweges in der Schemmerlstraße, vom Kreisverkehr Hasenleitengasse bis zur Unterführung S-Bahnstation Zentralfriedhof. (S 1117002/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgenden Antrag eingebracht: auf Anbringung eines Abfahrtsmonitors bei der U3 Endstelle Simmering, im Eingangsbereich der Straßenbahnstation. (S 1117020/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung eines Fahrradweges in der Baudißgasse. (S 1117035/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Zufahrt zur Fahrradabstellanlage an der Westseite des Bahnhofes Kaiserebersdorf. (S 1117049/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Mitglieder der Kommission für BürgerInnenbeteiligung haben im Zuge des Partizipatives Budgets am 23. September folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung des Fahrverbotes in der Allee zw. dem ehemaligen Bahnhof Klein Schwechat und der Simmeringer Hauptstraße. (S 1117083/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Bezirksräte Cech-Mann, Sbrizzai und C. Thalmayr haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Aufstellung einer Altstoffsammelstelle im Kreuzungsbereich Holzergasse/Unter der Kirche. (S 1116648/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig dem Umweltausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte Dedic und W. Thalmayr haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Begrünung der Straßenbahngleise in der Etrichstraße, zw. Svetelskystraße und Valiergasse. (S 1116674/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die Bezirksräte Dedic und W. Thalmayr haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Begrünung der Straßenbahngleise in der Svetelskystraße, zw. Rosa-Jochmann-Ring und Am Hofgarten. (S 1116692/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte C. Thalmayr und Hopf haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Parkplatzausfahrt (Lidl) in der Etrichstraße 21. (S 1116713/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte C. Thalmayr und Hopf haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Mautner-Markhof-Gasse, im Bereich der ONr. 88-94, hinsichtlich beidseitigem Parken. (S 1116728/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR DI Dr. Fritsch, BR Hopf
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC Strache, Bierpartei und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte C. Thalmayr und Schimetschek haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Parkordnung im Bereich Kaiser-Ebersdorfer Straße, gegenüber der ONr. 330 bis 332. (S 1116746/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die Bezirksräte W. Thalmayr und Hopf haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Sichtverhältnisse im Kreuzungsbereich Pantucekgasse# Roschegasse. (S 1116797/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte W. Thalmayr und Hopf haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung Situation auf der Simmeringer Hauptstraße, beim 1. Tor des Zentral-friedhofes, in Bezug auf RadfahrerInnen und FußgängerInnen. (S 1116820/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte W. Thalmayr und Hopf haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Errichtung eines Fußgängerüberganges in der 1. Haidequerstraße 3-5. (S 1116849/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die Bezirksräte W. Thalmayr, Hopf und Krenek haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Parkplatzsituation im Bereich Nowalskigasse/ Heidelgasse. (S 1111275/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die FPÖ hat am 23. September 2021 folgenden Resolution eingebracht: auf Bekanntgabe der Abstimmungsverhältnisse über Anträge und Resolutionen, sofern diese nicht einstimmig sind, direkt nach der Abstimmung. (S 1122810/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die FPÖ hat am 23. September 2021 folgenden Resolution eingebracht: gegen eine Schlechterstellung von Personen, die nicht gegen das Coronavirus geimpft sind. (S 1122851/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, ÖVP, GRÜNEN, NEOS, Bierpartei und SÖZ (gegen die Stimmen der FPÖ und TEAM HC STRACHE) mehrstimmig abgelehnt.

Die FPÖ hat am 23. September 2021 folgenden Resolution eingebracht: für die Beibehaltung der von der Allgemeinheit bezahlten Corona-Tests. (S 1122867/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR Kosazky
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, NEOS, TEAM HC STRACHE und SÖZ (gegen die Stimmen der ÖVP, GRÜNE und BIERPARTEI) mehrstimmig angenommen.

Die FPÖ hat am 23. September 2021 folgenden Resolution eingebracht: gegen einen Impfwang in Österreich. (S 1122880/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BRin BV-Stv. Krammer, BRin Faul-Sinzinger, BR Dr. Wlazny, BR Dohr, BR Sbrizzai
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, ÖVP, GRÜNE, NEOS, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der FPÖ und TEAM HC STRACHE) mehrstimmig abgelehnt.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die FPÖ hat am 23. September 2021 folgenden Resolution eingebracht: gegen die Verkürzung der Testgültigkeit von Coronatests für Wiener Schüler ab 12 Jahren. (S 1122900/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.

Debattenredner: BR Dohr, BRin BV-Stv. Miletic, BR Dedic, BR Zöchling

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, GRÜNE, NEOS und BIERPARTEI (gegen die Stimmen der FPÖ, ÖVP, TEAM HC STRACHE und SÖZ) mehrstimmig abgelehnt.

Die Bezirksräte BRte C. Bauernhofer, S. Bauernhofer, Eigner, Felsner und Krenek haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Anbringung von Piktogrammen „Fußgänger und Wohnstraße“ in der Kobelgasse. (S 1122919/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.

Debattenredner: BRin Palzer-Khomenko, BRin C- Bauernhofer, BR DI DR. Fritsch

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN und BIERPARTEI) mehrstimmig angenommen.

Die Bezirksräte BV-Stv. Krammer, Dohr, Eigner und Krenek haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Behebung der Fahrbahnschäden im Bereich Kimmerlgasse ONr. 22-33. (S 1122972/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte BV-Stv. Krammer, Eigner und Krenek haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Verlängerung des bestehenden Motorradabstellplatzes in der Eisteichstraße/Ecke Wilhelm-Otto-Straße. (S 1122985/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN) mehrstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die Bezirksräte BV-Stv. Krammer und Horn haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer schattenspendenden Installation (z.B. Sonnensegel) Im Seeschlachtpark. (S 1122997/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die Bezirksräte Mantler und Rosawatz haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer Ballspielwand auf der freien Grünfläche im Bereich Thürlhofstraße 19. (S 1123028/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Kommission für Bildung, Jugend und Soziales zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte Mantler und Rosawatz haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer gesicherten Querungsmöglichkeit auf der Geiselbergstraße, zwischen Lorystraße und Ehamgasse. (S 1123038/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die Bezirksräte Mantler und Rosawatz haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer 30er-Zone in der Lautenschlägergasse, ab der Gabelung Lindenbauergasse bis zur Wachthausgasse. (S 1123049/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf sichtbare Beschilderung und Anbringung einer Hinweistafel hinsichtlich Fahrbahnbreite im Einfahrtsbereich des Zehngrafwegs. (S 1118017/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung von Notrufsäulen, ohne Videoüberwachung. (S 1118028/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer Trinkwasserstelle auf der Grünfläche im Bereich Bleriotgasse 50. (S 1118047/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung von Trinkwasserbrunnen. (S 1118079/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit einer Textänderung („ob Trinkwasserbrunnen um Kreuzungsgebiet – Oriongasse#Seeschlachtweg und Hörtengasse#Schulweg – errichtet werden können“) einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Verkehrssituation in der Eyzinggasse. (S 1118113/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die ÖVP hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Verkehrssituation im Bereich Hauffgasse 3-5. (S 1118135/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgende Resolution eingebracht: betreffend Erhalt von Waldgebieten in Simmering. (S 1118701/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Debattenredner: BR Handler, BRin Palzer-Khomenko, BR Sixtl
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung von Trinkwasserspendern am Zentralfriedhof. (S 1118713/21)

Der Antrag wird in eine Anregung abgeändert.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung eines Trinkwasserspenders am Vorplatz der Gasometer Rosa-Fischer-Gasse/Guglgasse. (S 1118732/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung eines Trinkwasserspenders am Enkplatz. (S 1118738/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Ausstattung der VLSA an der Kreuzung Lorystraße#Grillgasse mit Akustikkennung und einem taktilen Bodeninformationssystem. (S 1118755/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Einrichtung einer Schutzzone im Schneiderviertel. (S 1118960/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Kommission für Bezirksentwicklung und Wirtschaft zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: betreffend Radfahren gegen die Einbahn in der Mautner-Markhof Gasse, zwischen ONr. 88 und Simmeringer Hauptstraße. (S 1118964/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.

Debattenredner: BR W. Thalmayr, BRin Palzer-Khomenko, BR Krenek, BR Eisenbart
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI, SÖZ und BR Teuschler (gegen die Stimmen der GRÜNEN und BRin Hurnaus) mehrstimmig abgelehnt.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung eines Radbügels im Bereich Wilhelm-Otto-Straße ONr. 1. (S 1118974/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer barrierefreien Verbindung am Panoramaweg, zwischen den Abschnitten im Osten und Westen. (S 1118976/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Kommission für Bezirksentwicklung und Wirtschaft zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Öffnung der neu errichteten Verbindung zwischen der Urschenböckgasse/Molitorgasse und der Litfaßstraße für den Radverkehr. (S 1118981/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.

Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: betreffend Aufstellung von Luftreinigungsgeräten in städtischen Simmeringer Kindergärten und Pflichtschulen. (S 1118984/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig dem Finanzausschuss zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: betreffend öffentliche Zugänglichkeit des 2011-2014 entwickelten Leitbildes für Simmering. (S 1118990/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Umwandlung der Greifgasse in eine FußgängerInnen-Zone. (S 1119001/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR Krenek
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, ÖVP, GRÜNEN, NEOS, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der FPÖ und TEAM HC STRACHE) mehrstimmig der Kommission für Bezirksentwicklung und Wirtschaft zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Einrichtung einer Tempo-30-Zone in der Florian-Hedorfer-Straße, zw. Kaiser-Ebersdorfer-Straße und Bleriotgasse. (S 1119016/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR Dedic, BR Krenek, BRin Palzer-Khomenko, BRin C. Bauernhofer, BR Akpinar
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, ÖVP, NEOS, TEAM HC STRACHE und SÖZ (gegen die Stimmen der GRÜNEN und BIERPARTEI) mehrstimmig abgelehnt.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung der Eyzinggasse, zw. Bahnübergang und Nussbaumallee, hinsichtlich sicherer Querungsmöglichkeit für FußgängerInnen. (S 1119025/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Instandsetzung des Denkmals für die Opfer des Bombenkrieges sowie der umliegenden Grünflächen am Zentralfriedhof. (S 1119030/21)

Der Antrag wird in eine Anregung abgeändert.

Die GRÜNEN haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Verlängerung der Betriebszeit der Buslinie 73A, zwischen Pantucekgasse und Kaiserebersdorf/ Zinnergasse bis 00:00 Uhr. (S 1119040/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgende Resolution eingebracht: für eine Politik mit Anstand, Integrität, Achtung vor dem Amt und Orientierung am Gemeinwohl in Simmering. (S 1122283/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BRin Hurnaus, BR Zöchling
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Bekanntgabe des Abstimmungsverhaltens der einzelnen Fraktionen bei nicht einstimmigen Beschlüssen, nach erfolgter Abstimmung. (S 1122306/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Bekanntgabe von Parkanlagen, in denen Hochbeete aufgestellt bzw. vorhandene Betonwannen für das Pflanzen von Obst und Gemüse verwendet werden können. (S 1122342/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf regelmäßige Information der Mitglieder der Bezirksvertretung über den Umsetzungsstatus von bereits beschlossenen Anträgen. (S 1122376/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Eruiierung von Plätzen zur Schaffung von Wildblumenwiesen in Simmering. (S 1122398/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Entlastung der Mannswörther Straße. (S 1122427/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit einer Textergänzung (...Sängergasse bis zur Stadtgrenze...) einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die NEOS haben am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Errichtung einer Bodenschwelle (oder Ähnliches) sowie Anbringung eines 30iger-Piktogramms in der Mautner-Markhof-Gasse 90 bzw. 92. (S 1122466/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird mit den Stimmen der SPÖ, FPÖ, GRÜNEN, NEOS, TEAM HC STRACHE, BIERPARTEI und SÖZ (gegen die Stimmen der ÖVP) mehrstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Team HC Strache hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Überprüfung des Kreuzungs-bereichs Ecke Guglgasse/Erdbergstraße. (S 1120778/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** nicht begehrt.
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig der Verkehrskommission zur Vorberatung und Berichterstattung zugewiesen.

Die BIERPARTEI hat am 23. September 2021 folgende Resolution eingebracht: auf Verstärkung der Anerkennung und Unterstützung der Fußballvereine für die Jugendarbeit. (S 1120825/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR Dr. Wlazny
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Die BIERPARTEI hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Einrichtung eines Gastronomie-netzwerkes (Wirtshauskomitee) zur Verstärkung des Bindeglieds zwischen Gastronomie und Politik in Simmering. (S 1120873/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Die BIERPARTEI hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Entfernung des Begrenzungs-pfostens am Gehweg am Kanal/Geystraße. (S 1120892/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Die BIERPARTEI hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Veranstaltung eines Wettbewerbs für Kinder und Jugendliche, im Zuge dessen eine Fahne zum Thema Menschenrechte gestaltet und die Gewinnerfahne am Amtshaus aufgehängt wird. (S 1120914/21)

Der Antrag wurde vom Vorsitzenden nicht zugelassen.

Die SÖZ hat am 23. September 2021 folgenden Antrag eingebracht: auf Anordnung einer beidseitigen Längsparkordnung in der Mühlsangergasse. (S 1122218/21)

Der Antrag wurde zurückgezogen.

Für den Inhalt ist die Bezirksvorstehung 11 verantwortlich.

Die BIERPARTEI hat am 23. September 2021 folgende Resolution eingebracht: auf Veranstaltung eines Wettbewerbs für Kinder und Jugendliche, im Zuge dessen eine Fahne zum Thema Menschenrechte gestaltet und die Gewinnerfahne am Amtshaus aufgehängt wird. (S 1149368/21)

Über den Antrag wird eine **Debatte** begehrt.
Debattenredner: BR Dr. Wlazny
Die Verlesung des Antrages wurde nicht begehrt.

Beschluss: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

(Ende der Sitzung um 21.30 Uhr)

Der Vorsitzende der Bezirksvertretung: BV Thomas Steinhart

Der Bezirksrat: Erich Potzmann

Der Protokollführer: OAR Fred Schuller